Open Energy for All

vietnamsolar.vn



Single-phase Hybrid Inverter

Quick Installation Guide

HYS-8.0LV-EUG2
HYS-10.0LV-EUG2
HYS-12.0LV-EUG2

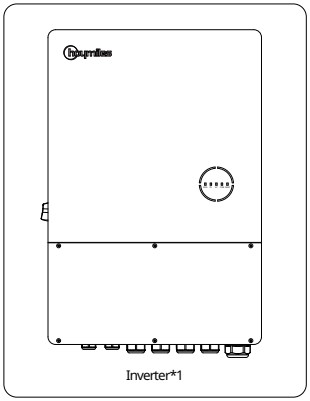
Table of Contents

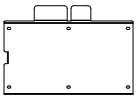
EN 01
BG 02
CS 03
DA 04
DE 05
EL 06
ES 07
ET 08
FI 09
FR 10
HR 11
HU 12
IT 13
LT 14
LV 15
NL 16
PL 17
PT 18
RO 19
SK 20
SL 21
SV 22
Instructions 23

1 General Declaration

- The information in this quick installation guide is subject to change due to product updates or other reasons.
- This guide cannot replace the product labels or the safety precautions in the user manual unless otherwise specified. All descriptions here are for guidance only.
- Before installations, read through the quick installation guide and the user manual to learn about the product and the precautions.
- All installations should be performed by trained and knowledgeable technicians who are familiar with local standards and safety regulations.
- Check the deliverables for correct model, complete contents, and intact appearance. Contact the manufacturer if any damage is found or any component is missing.
- Use insulating tools and wear personal protective equipment when operating the equipment to ensure personal safety. Wear anti-static gloves, clothes, and wrist strip when touching electron devices to protect the inverter from damage. The manufacturer shall not be liable for any damage caused by static electricity.
- Strictly follow the installation, operation, and configuration instructions in this guide and user manual. The manufacturer shall not be liable for equipment damage or personal injury if you do not follow the instructions.
- All cables in this article are copper cables.

2 Packing List


Inverter*1


Bracket*1

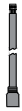


Document*1

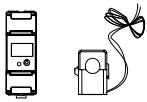

Expansion Screw M6*6
Sleeve*6


Ground Terminal*1


Screw M4*2


DTS Connecting Line*1

Accessories Packing List


Smart Meter*1 CT*1


DTS*1
Optional (Wi-Fi, Ethernet, 4G)


Battery Temperature Sensor*1

EN

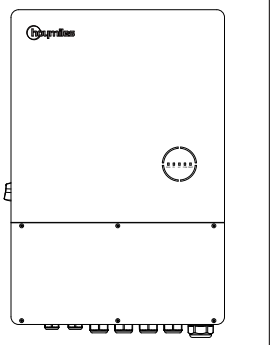
© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

1 Обща декларация

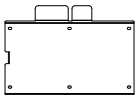
- Информацията в това кратко ръководство за инсталация подлежи на промяна при актуализиране на продукта или по други причини.
- Това ръководство не може да замени предупрежденията, поставени на продукта, или мерките за безопасност, описани в ръководството за употреба, освен ако не е указано друго. Всички описания в този документ представляват общи насоки.
- Преди инсталирането прочетете внимателно краткото ръководство за инсталация и ръководството за употреба, за да се запознаете с продукта и предпазните мерки.
- Инсталацията трябва да се извършва от обучени и опитни техници, които познават местните стандарти и правила за безопасност.
- Проверете дали комплектът съдържа всички компоненти за съответния модел и дали по устройството няма външни повреди. Свържете се с производителя, ако установите повреди или ако липсва някой от компонентите.
- За да осигурите лична безопасност, използвайте инструменти за монтаж и лични предпазни средства, когато работите с оборудването. Носете антистатични ръкавици, дрехи и ремък за ръка, когато боравите с електронни устройства, за да избегнете повреда на инвертора. Производителят не носи отговорност за повреди, предизвикани от статично електричество.
- Спазвайте стриктно инструкциите за инсталиране, експлоатация и конфигуриране в това ръководство и ръководството за употреба. Производителят не носи отговорност за повреди на оборудване или телесни наранявания поради неспазване на инструкциите.
- Всички включени в комплекта кабели са медни.

2 Опаковъчен списък

BG



Инвертор - 1 бр.



Конзола - 1 бр.



Документ - 1 бр.



Винт за дюбел M6 - 6 бр.
Дюбел - 6 бр.



Клема за заземяване - 1 бр.

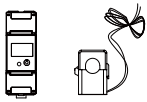


Винт M4 - 2 бр.



Свързваща линия за DTS - 1 бр.

Опаковъчен списък на аксесоарите



Интелигентен електромер - 1 бр.
Компактен датчик - 1 бр.



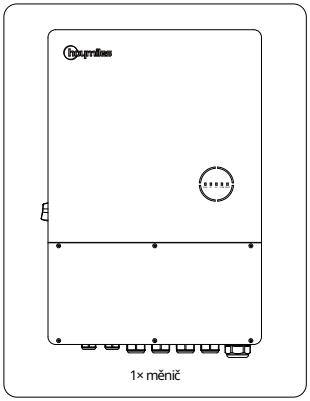
DTS - 1 бр.
Опция (Wi-Fi, Ethernet, 4G)

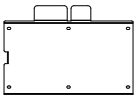
Сензор за температура на акумулатора - 1 бр.

1 Obecné prohlášení

- Informace v tomto stručném průvodci instalací se mohou změnit v důsledku aktualizací výrobku nebo z jiných důvodů.
- Pokud není uvedeno jinak, nemůže tento průvodce nahradit štítky výrobku nebo bezpečnostní opatření v návodu k obsluze. Všechny popisy zde uvedené jsou pouze orientační.
- Před instalací si přečtěte stručného průvodce instalací a návod k obsluze, abyste se seznámili s výrobkem a bezpečnostními opatřeními.
- Všechny instalace by měli provádět vyškolení a znalí technici, kteří jsou obeznámeni s místními normami a bezpečnostními předpisy.
- Zkontrolujte, zda je dodán správný model a kompletní obsah a není nijak narušen vzhled. V případě zjištění jakéhokoli poškození nebo chybějící součásti kontaktujte výrobce.
- Pro zajištění osobní bezpečnosti používejte odizolované nářadí a při práci se zařízením používejte osobní ochranné prostředky. Při dotyku elektronických zařízení používejte antistatické rukavice, oděv a pásku na zápěstí, abyste chránili měnič před poškozením. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené statickou elektřinou.
- Důsledně dodržujte pokyny pro instalaci, provoz a konfiguraci uvedené v tomto průvodci a návodu k obsluze. Výrobce nenese odpovědnost za poškození zařízení nebo zranění osob, pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů.
- Všechny kabely v tomto článku jsou měděné.

2 Seznam balení


1× měnič


1× držák



1× dokument

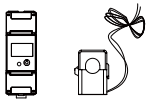

6× expanzní šroub M6
6× hmoždinka


1× svorka uzemnění


2× šroub M4


1× spojovací vedení DTS

Seznam balení příslušenství


1× inteligentní elektroměr
1× proudový transformátor


1× DTS
Volitelné (Wi-Fi, Ethernet, 4G)


1× snímač teploty baterie

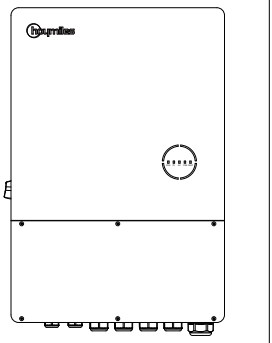
© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

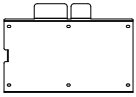
1 Generel erklæring

- Oplysningerne i denne installationsvejledning kan ændres på grund af produktopdateringer eller af andre årsager.
- Denne vejledning kan ikke erstatte produktmærkaterne eller sikkerhedsforanstaltningerne i brugervejledningen, medmindre andet er angivet. Alle beskrivelser her er kun vejledende.
- Før installationen skal du læse den korte installationsvejledning og brugervejledningen for at lære om produktet og forholdsreglerne.
- Alle installationer skal udføres af uddannede og kyndige teknikere, der er fortrolige med lokale standarder og sikkerhedsforskrifter.
- Kontrollér leverancerne for korrekt model, komplet indhold og intakt udseende. Kontakt producenten, hvis der konstateres skader, eller hvis der mangler komponenter.
- Brug isolerende værktøj, og brug personlige værnemidler, når udstyret betjenes, for at sikre den personlige sikkerhed. Brug antistatiske handsker, tøj og håndledsbånd, når du rører ved elektroniske enheder for at beskytte omformeren mod skader. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af statisk elektricitet.
- Følg nøje installations-, drifts- og konfigurationsinstruktionerne i denne vejledning og brugervejledningen. Producenten er ikke ansvarlig for skader på udstyr eller personskader, hvis du ikke følger instruktionerne.
- Alle kabler i denne artikel er kobberkabler.

DA

2 Pakkeliste


Omformer x 1


Beslag x 1

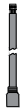


Dokument x 1

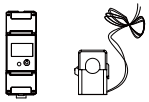

Udvidelsesskrue M6 x 6
Kappe x 6


Jordterminal x 1


Skrue M4 x 2


DTS-forbindelsesledning x 1

Pakkeliste over tilbehør


Smart måler x 1 CT x 1


DTS x 1
Valgfri (Wi-fi, Ethernet, 4G)

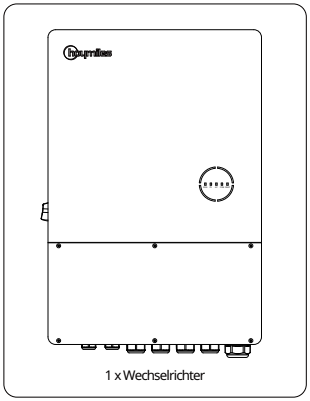

Sensor til batteritemperatur x 1

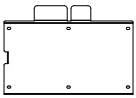
1 Allgemeine Erklärung

- Die Informationen in dieser Installationskurzanleitung können aufgrund von Produktaktualisierungen oder aus anderen Gründen geändert werden.
- Diese Anleitung kann die Kennzeichnungen auf dem Produkt oder die Sicherheitshinweise im Benutzerhandbuch nicht ersetzen, sofern nicht anders angegeben. Alle Beschreibungen dienen nur zur Orientierung.
- Lesen Sie vor der Installation die Installationskurzanleitung und das Benutzerhandbuch, um sich über das Produkt und die Vorsichtsmaßnahmen zu informieren.
- Alle Installationen sind von geschulten und sachkundigen Technikern auszuführen, die mit den örtlichen Normen und Sicherheitsvorschriften vertraut sind.
- Überprüfen Sie die Lieferung darauf hin, ob sie das korrekte Modell enthält, der Inhalt vollständig ist und alles intakt aussieht. Wenden Sie sich an den Hersteller, wenn Sie Beschädigungen feststellen oder ein Teil fehlt.
- Verwenden Sie bei der Handhabung des Geräts zu Ihrer Sicherheit Isolierwerkzeuge und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie antistatische Handschuhe, antistatische Kleidung und ein antistatisches Handgelenkband, wenn Sie elektronische Geräte berühren, um den Wechselrichter vor einer Beschädigung zu schützen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch statische Elektrizität verursacht werden.
- Befolgen Sie die Anweisungen zur Installation, zum Betrieb und zur Konfiguration in dieser Anleitung und im Benutzerhandbuch aufs Genaueste. Der Hersteller haftet nicht für Geräte- oder Personenschäden, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.
- Alle Kabel in diesem Artikel sind Kupferkabel.

DE

2 Packliste


1 x Wechselrichter


1 x Halterung



1 x Dokument

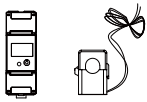

6 x M6-Dehnschraube
6 x Hülse


1 x Erdungsanschluss


2 x M4-Schraube


1 x DTS-Verbindungsleitung

Zubehörpackliste


1 x Intelligenter Stromzähler 1 x CT


1 x DTS
Optional (WLAN, Ethernet, 4G)


1 x Batterie-Temperatursensor

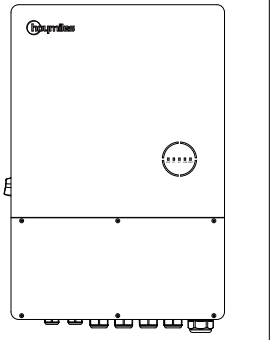
© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

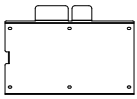
1 Γενική δήλωση

- Οι πληροφορίες στον παρόντα οδηγό γρήγορης εγκατάστασης υπόκεινται σε αλλαγές λόγω ενημερώσεων προϊόντων ή άλλων λόγων.
- Ο παρών οδηγός δεν αντικαθιστά τις ετικέτες προϊόντος ή τις προειδοποιήσεις ασφαλείας στο εγχειρίδιο χρήσης, εκτός εάν ορίζεται άλλως. Όλες οι περιγραφές στο παρόν παρέχονται αποκλειστικά για λόγους καθοδήγησης.
- Πριν από τις εγκαταστάσεις, διαβάστε τον οδηγό γρήγορης εγκατάστασης και το εγχειρίδιο χρήσης για να μάθετε περισσότερα για το προϊόν και τις προφυλάξεις.
- Όλες οι εγκαταστάσεις θα πρέπει να πραγματοποιούνται από εκπαιδευμένους και ειδικευμένους τεχνικούς, εξοικειωμένους με τα τοπικά πρότυπα και τους κανονισμούς ασφάλειας.
- Ελέγξτε τα παραδοτέα για το σωστό μοντέλο, τα πλήρη περιεχόμενα και την ακέραια εμφάνιση. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή σε περίπτωση που εντοπιστεί ζημιά ή απουσιάζει κάποιο εξάρτημα.
- Χρησιμοποιείτε μονωτικά εργαλεία και φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό κατά τον χειρισμό του εξοπλισμού για εγγυημένη ατομική ασφάλεια. Φοράτε αντιστατικά γάντια, ενδύματα και περικάρπια όταν αγγίζετε ηλεκτρονικές συσκευές, για την προστασία του αντιστροφέα από ζημιές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από στατικό ηλεκτρισμό.
- Τηρείτε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης, λειτουργίας και ρύθμισης παραμέτρων στον παρόντα οδηγό και το εγχειρίδιο χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές στον εξοπλισμό ή τραυματισμούς, σε περίπτωση που δεν τηρείτε τις οδηγίες.
- Όλα τα καλώδια του προϊόντος είναι χάλκινα.

EL

2 Περιεχόμενα συσκευασίας


Αντιστροφέας*1


Βραχίονας*1



Έγγραφο*1

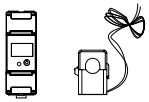

Βίδα επέκτασης M6*6
Χιτώνιο*6


Τερματικό γείωσης*1


Βίδα M4*2


Γραμμή σύνδεσης DTS*1

Περιεχόμενα συσκευασίας παρελκόμενων


Έξυπνος μετρητής*1 CT*1

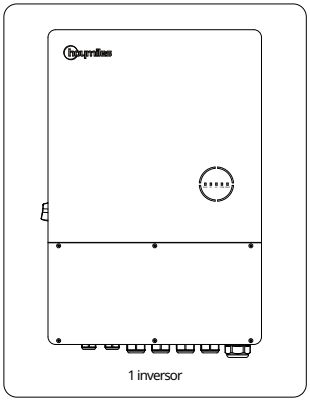

DTS*1
Προαιρετικό (Wi-Fi, Ethernet, 4G)

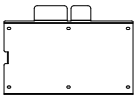

Αισθητήρας θερμοκρασίας μπαταρίας*1

1 Declaración general

- La información contenida en esta guía de instalación rápida está sujeta a cambios debidos a actualizaciones del producto y a otros motivos.
- Esta guía no puede sustituir a las etiquetas del producto o a las precauciones de seguridad del manual, a menos que se especifique lo contrario. Todas las descripciones que contiene son meramente orientativas.
- Antes de realizar la instalación, lea atentamente la guía de instalación rápida y el manual de instrucciones para conocer el producto y las precauciones a tomar.
- Todas las instalaciones deben ser realizadas por técnicos formados y capacitados que estén familiarizados con la normativa local y de seguridad.
- Compruebe que el producto es el modelo correcto, el contenido está completo y que está intacto por fuera. Póngase en contacto con el fabricante si observa algún daño o falta algún componente.
- Cuando maneje el equipo, utilice herramientas aislantes y equipo de protección personal para garantizar la seguridad personal. Utilice guantes, ropa y muñequeras antiestáticas cuando esté en contacto con dispositivos electrónicos con el fin de evitar daños al inversor. El fabricante no se hará responsable de ningún daño causado por electricidad estática.
- Siga estrictamente las instrucciones de instalación, manejo y configuración contenidas en esta guía y en el manual del usuario. El fabricante no se hará responsable de los daños en el equipo ni de las lesiones personales si no se han seguido las instrucciones.
- Todos los cables de este artículo son de cobre.

2 Lista de embalaje


1 inversor


1 soporte

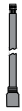


1 documentación

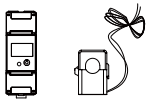

6 tornillos de expansión M6
6 manguitos


1 terminal de conexión a tierra


2 tornillos M4


1 línea de conexión DTS

Lista de accesorios incluidos


1 contador inteligente 1 CT


1 DTS
(Wi-Fi, Ethernet, 4G) opcional


1 sensor de temperatura de la batería

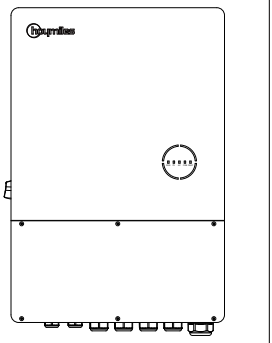
© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

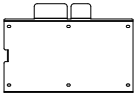
1 Üldine teave

- Kiirpaigaldusjuhendis olevat teavet võidakse muuta toote tarkvara värskenduste või muude muudatuste tõttu.
- Selle juhendi juhised ei asenda kleebistega antud teavet ega kasutusjuhendi ohuhoiatusi, kui sellest pole teavitatud. Kõik illustratsioonid on vaid näitlikustamiseks.
- Enne paigaldamist lugege kiirpaigaldus- ja kasutusjuhend põhjalikult läbi, et õppida toodet tundma ja võtta hoiatused teadmiseks.
- Paigaldustöid tohivad teha väljaõppinud ja pädevad töötajad, kes tunnevad kohalikke norme ning ohutusjuhiseid.
- Vaadake tarnitud tooted üle ja veenduge, et nende mudelinumbrid ning komplektsus vastaksid nõutud andmetele ja tooted oleksid väliste kahjustusteta. Kui leiate mõne kahjustuse või kui mõni osa puudub, võtke ühendust tootjaga.
- Seadme käsitsemisel kasutage isoleeritud tööriistu ja kandke isikukaitsevahendeid, et tagada ohutus. Kui elektroonikaseadmeid puudutate, siis kandke antistaatilisi kindaid, riideid ja randmepaela, et kaitsta inverterit kahjustuste eest. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud staatilisest elektrist.
- Järgige täpselt paigaldamise, kasutamise ja häälestamise juhiseid, mis on esitatud selles juhendis ja kasutusjuhendis. Tootja ei vastuta kahjustuste ja kehavigastuste eest, kui juhendite nõudeid pole järgitud.
- Kasutada tohib ainult vaskjuhtmetega kaableid.

ET

2 Pakkeleht


Inverter, 1 tk


Tugiklamber, 1 tk



Dokument, 1 tk

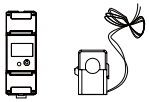

Tüüblikruvi M6, 6 tk
Tüübel, 6 tk


Maandusklemm, 1 tk


Kruvi M4, 2 tk


DTS ühendusjuhe, 1 tk

Tarvikute pakkeleht


Vooluarvesti, 1 tk;
voolutrafo, 1 tk

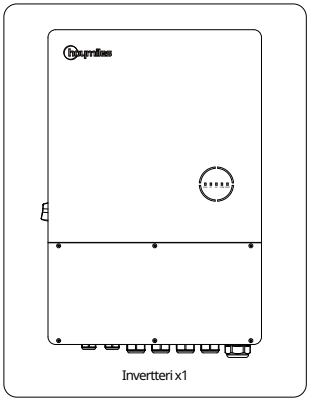

DTS, 1 tk
Valikuline (Wi-Fi, Ethernet, 4G)

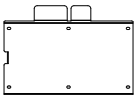

Aku temperatuuriandur, 1 tk

1 Yleistä tietoa

- Tämän pika-asennusoppaan tiedot voivat muuttua tuotepäivitysten tai muiden syiden vuoksi.
- Tämä opas ei korvaa tuotetarroja tai käyttöohjeen turvallisuusohjeita, ellei toisin mainita. Kaikki tässä olevat kuvaukset ovat vain ohjeellisia.
- Tutustu tuotteeseen ja varotoimenpiteisiin lukemalla pika-asennusopas ja käyttöopas ennen asennusten tekemistä.
- Kaikki asennukset tulee teettää koulutetuilla ja asiantuntevilla teknikoilla, jotka tuntevat paikalliset standardit ja turvallisuusmääräykset.
- Tarkista, että toimitetut tuotteet ovat oikeaa mallia, toimituksen sisältö on täydellinen ja että tuotteiden ulkoasu on moitteeton. Ota yhteyttä valmistajaan, jos havaitset vaurioita tai jokin komponentti puuttuu.
- Varmista henkilökohtainen turvallisuutesi käyttämällä eristettyjä työkaluja ja henkilönsuojaimia, kun käsittelet laitetta. Kun kosketat elektroniikkalaitteita, käytä antistaattisia käsineitä, vaatteita ja rannenauhaa, jotta invertteri ei vaurioidu. Valmistaja ei ole vastuussa staattisen sähkön aiheuttamista vahingoista.
- Noudata tarkasti tässä oppaassa ja käyttöohjeessa annettuja asennus-, käyttö- ja määritysohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa laitevaurioista tai henkilövahingoista, jos et ole noudattanut ohjeita.
- Kaikki tuotteen kaapelit ovat kuparikaapeleita.

2 Pakkausluettelo


Invertteri x1


Teline x1

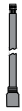


Asiakirja x1

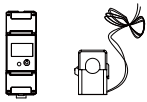

M6-laajennusruuvi x6
Holkki x6


Maadoitusliitin x1


M4-ruuvi x2


DTS-liitäntäjohto x1

Tarvikkeiden pakkausluettelo


Älymittari x1 CTx1


DTS x1
Valinnainen (Wi-Fi, Ethernet, 4G)

Akun lämpötila-anturi x1

FI

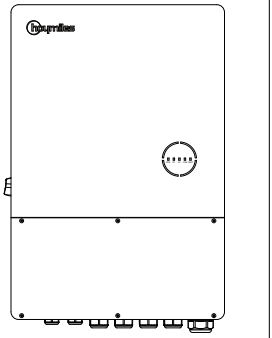
© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

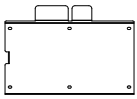
1. Déclaration générale

- Les informations contenues dans ce guide d'installation rapide sont susceptibles d'être modifiées en raison de mises à jour du produit ou pour d'autres raisons.
- Ce guide ne peut pas remplacer les étiquettes du produit ou les consignes de sécurité du manuel d'utilisation, sauf indication contraire. Toutes les descriptions sont données à titre indicatif.
- Avant de procéder à l'installation, lisez le guide d'installation rapide et le manuel d'utilisation pour vous familiariser avec le produit et les précautions à prendre.
- Toutes les installations doivent être réalisées par des techniciens formés et compétents qui connaissent les normes et les règles de sécurité locales.
- Vérifiez que les produits livrés sont du bon modèle, que leur contenu est complet et que leur état est intact. Contactez le fabricant si vous constatez un dommage ou si un composant est manquant.
- Utilisez des outils isolants et portez des équipements de protection individuelle lorsque vous utilisez l'équipement afin d'assurer votre sécurité personnelle. Portez des gants, des vêtements et un bracelet antistatiques lorsque vous touchez des dispositifs électroniques afin de protéger l'onduleur contre les dommages. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés par l'électricité statique.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation, d'utilisation et de configuration de ce guide et du manuel d'utilisation. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages matériels ou corporels causés par le non-respect de ces instructions.
- Tous les câbles présentés dans cet article sont des câbles en cuivre.

2. Liste d'emballage

FR


1 onduleur


1 support



1 document

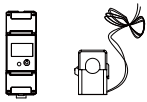

6 vis à expansion M6
6 manchons


1 borne de terre


2 vis M4


1 ligne de connexion DTS

Liste d'emballage des accessoires


1 compteur intelligent,
1 transformateur de courant (TC)


1 DTS
En option (Wi-Fi, Ethernet, 4G)

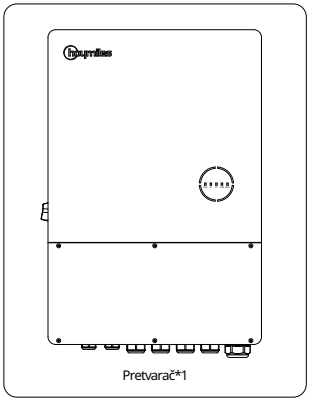

1 sonde de température de batterie

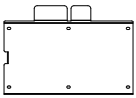
HR

1 Opća deklaracija

- Informacije u ovom vodiču za brzu instalaciju podložne su promjenama zbog ažuriranja proizvoda ili iz drugih razloga.
- Ovaj vodič ne može zamijeniti etikete proizvoda ili mjere predostrožnosti u korisničkom priručniku, osim ako nije drugačije navedeno. Ovdje svi opisi služe samo kao smjernice.
- Prije instalacije pročitajte vodič za brzu instalaciju i korisnički priručnik kako biste saznali više o proizvodu i mjerama predostrožnosti.
- Sve instalacije trebaju provoditi dobro obučeni tehničari koji su upoznati s lokalnim standardima i sigurnosnim propisima.
- Provjerite ispravnost modela, kompletan sadržaj i netaknuti izgled isporučenih proizvoda. Obratite se proizvođaču ako pronađete bilo kakvo oštećenje ili ako bilo koja komponenta nedostaje.
- Da biste se osobno zaštitili, tijekom rada s opremom koristite izolacijske alate i nosite osobnu zaštitnu opremu. Nosite antistatičke rukavice, odjeću i traku za zapešće kada dodirujete elektronske uređaje kako biste pretvarač zaštitili od oštećenja. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu uzrokovanu statičkim elektricitetom.
- Strogo slijedite upute za instalaciju, rad i konfiguraciju u ovom vodiču i korisničkom priručniku. Proizvođač nije odgovoran za štetu na opremi ili za osobne ozljede ako ne slijedite upute.
- Svi kabeli u ovom članku bakreni su kabeli.

2 Popis pakiranja


Pretvarač*1


Nosač*1



Dokument*1

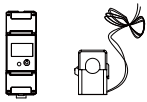

Rastezni vijak M6*6
Tipla*6


Terminal uzemljenja*1


Vijak M4*2


DTS linija za povezivanje*1

Popis pakiranja dodatne opreme


Pametni mjerač*1 CT*1


DTS*1
Opcijski (Wi-Fi, Ethernet, 4G)


Senzor temperature baterije*1

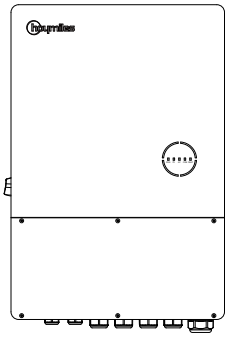
© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

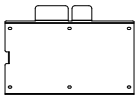
1 Általános nyilatkozat

- A jelen gyors telepítési útmutatóban szereplő információk a termékfrissítések vagy egyéb okok miatt változhatnak.
- Ez az útmutató nem helyettesítheti a termékcímkéket vagy a felhasználói kézikönyvben található biztonsági óvintézkedéseket, hacsak nincs másképp meghatározva. Az itt található leírások csak tájékoztató jellegűek.
- A telepítés előtt olvassa el a gyors telepítési útmutatót és a felhasználói kézikönyvet, hogy megismerje a terméket és az óvintézkedéseket.
- Minden telepítést képzett és hozzáértő szakembereknek kell elvégezniük, akik ismerik a helyi szabványokat és biztonsági előírásokat.
- Ellenőrizze, hogy a szállítmányok a helyes modellt tartalmazzák-e, valamint azok teljes tartalmát és sértetlen megjelenését. Vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, ha bármilyen sérülést észlel, vagy bármely alkatrész hiányzik.
- Használjon szigetelt szerszámokat és viseljen egyéni védőfelszerelést a berendezésen végzett munka során a személyes biztonság érdekében. Viseljen antisztatikus kesztyűt, ruhát és csuklópántot, amikor az elektronikus alkatrészekhez nyúl, hogy megvédje az invertert a károsodástól. A gyártó nem vállal felelősséget a statikus elektromosság által okozott károkért.
- Szigorúan kövesse az útmutatóban és a felhasználói kézikönyvben található telepítési, üzemeltetési és konfigurálási utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés károsodásáért vagy személyi sérülésért, ha nem tartja be az utasításokat.
- A cikkben szereplő összes kábel rézkábel.

2 Csomagjegyzék

HU


Inverter*1


Tartókonzol*1



Dokumentum*1

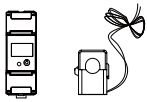

M6 önfeszítő csavar*6
Hüvely*6


Földelőcsatlakozó*1


M4 csavar*2


DTS csatlakozóvezeték*1

Tartozékok csomagolási jegyzéke


Intelligens fogyasztásmérő*1
CT*1

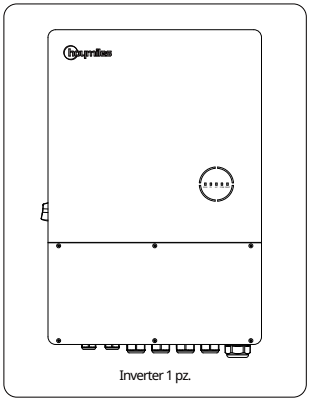

DTS*1
Opcionális (Wi-Fi, Ethernet, 4G)

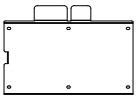
Akkumulátorhőmérséklet-érzékelő*1

1 Dichiarazione generale

- Le informazioni contenute in questa guida all'installazione rapida sono soggette a modifiche in seguito ad aggiornamenti del prodotto o per altri motivi.
- Questa guida non può sostituire le etichette di prodotto o le misure di sicurezza riportate nel manuale dell'utente se non diversamente specificato. Tutte le indicazioni qui contenute sono puramente a titolo indicativo.
- Prima dell'installazione, leggere la guida all'installazione rapida e il manuale utente per conoscere il prodotto e le precauzioni.
- Tutte le installazioni devono essere eseguite da tecnici qualificati e competenti che hanno familiarità con gli standard locali e le normative di sicurezza.
- Controllare che il materiale consegnato sia per il modello corretto, il contenuto sia completo e l'aspetto intatto. Contattare il produttore in caso di danni o componenti mancanti.
- Utilizzare strumenti isolanti e indossare dispositivi di protezione individuale durante gli interventi sull'apparecchiatura per garantire la sicurezza personale. Indossare guanti, indumenti e polsiere antistatici quando si toccano dispositivi elettronici per proteggere l'inverter da eventuali danni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati dall'elettricità statica.
- Seguire rigorosamente le istruzioni di installazione, funzionamento e configurazione di questa guida e del manuale dell'utente. Il produttore non è responsabile per danni alle apparecchiature o lesioni personali se non si seguono le istruzioni.
- Tutti i cavi in questo articolo sono cavi in rame.

2 Contenuto della confezione


Inverter 1 pz.


Staffa 1 pz.



Documento 1 pz.

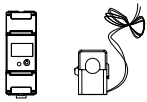

Vite a espansione M6 6 pz.
Tassello 6 pz.


Terminale di terra 1 pz.


Vite M4 2 pz.


Cavo di collegamento
DTS 1 pz.

Contenuto della confezione degli accessori


Contatore intelligente 1 pz.
TA 1 pz.


DTS 1 pz.
Opzionale (Wi-Fi, Ethernet, 4G)


Sensore di temperatura della batteria 1 pz.

IT

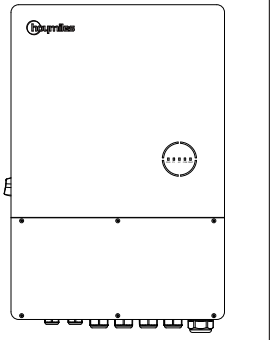
© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

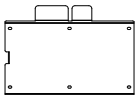
1. Bendrasis pareiškimas

- Šiame trumpajame montavimo vadove pateikta informacija gali būti keičiama dėl produkto atnaujinimų ar kitų priežasčių.
- Jei nenurodyta kitaip, šis vadovas negali pakeisti gaminio etikečių ar naudotojo vadove nurodytų saugos priemonių. Visi aprašymai čia yra tik orientacinio pobūdžio.
- Prieš montuodami perskaitykite greito montavimo vadovą ir naudotojo vadovą, kad sužinotumėte apie gaminį ir atsargumo priemones.
- Visus įrengimo darbus turėtų atlikti apmokyti ir patyrę technikai, susipažinę su vietiniais standartais ir saugos taisyklėmis.
- Patikrinkite, ar pateiktas tinkamas modelis, visas turinys ir nepažeista išvaizda. Jei aptinkama kokių nors pažeidimų arba trūksta kurio nors komponento, kreipkitės į gamintoją.
- Naudokite izoliacinius įrankius ir dėvėkite asmenines apsaugos priemones, kad užtikrintumėte asmeninį saugumą. Paliesdami elektroninius prietaisus mūvėkite antistatines pirštines, dėvėkite drabužius ir riešo juostą, kad apsaugotumėte inverterį nuo pažeidimų. Gamintojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl statinės elektros srovės.
- Griežtai laikykitės šiame vadove ir naudotojo vadove pateiktų montavimo, naudojimo ir konfigūravimo instrukcijų. Gamintojas neatsako už įrangos sugadinimą ar kūno sužalojimą, jei nesilaikysite instrukcijų.
- Visi šio gaminio kabeliai yra variniai.

LT

2. Pakuotės turinys


Inverteris, 1 vnt.


Laikiklis, 1 vnt.



Dokumentas, 1 vnt.

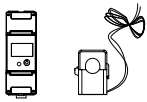

Išplėtimo varžtas M6, 6 vnt.
Įvorė, 6 vnt.


Įžeminimo gnybtas, 1 vnt.


Varžtas M4, 2 vnt.


DTS jungiamoji linija, 1 vnt.

Priedų pakuotės sąrašas


Išmanusis matuoklis, 1 vnt.
CT, 1 vnt.

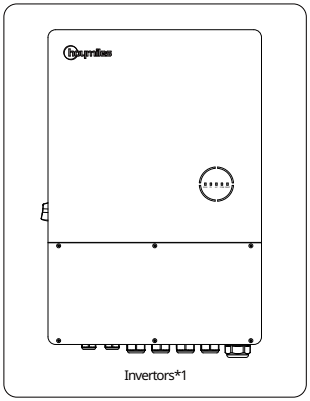

DTS, 1 vnt.
Papildoma („Wi-Fi“, eternetas, 4G)

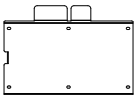

Akumuliatoriaus temperatūros jutiklis, 1 vnt.

1. Vispārīgs paziņojums

- Informācija šajā ātrās uzstādīšanas rokasgrāmatā var tikt mainīta produkta atjauninājumu vai citu iemeslu dēļ.
- Šī rokasgrāmata nekādā gadījumā neaizstāj produkta etiķetes vai lietotāja rokasgrāmatā aprakstītos drošības pasākumus, ja vien nav norādīts citādi. Visi šeit sniegtie apraksti ir izmantojami tikai kā vadlīnijas.
- Pirms uzstādīšanas darbību veikšanas izlasiet ātrās uzstādīšanas rokasgrāmatu un lietotāja rokasgrāmatu, lai uzzinātu par produktu un piesardzības pasākumiem.
- Visas uzstādīšanas darbības ir jāveic apmācītiem un zinošiem tehniķiem, kuri pārzina vietējos standartus un drošības noteikumus.
- Pārbaudiet, vai piegādātajam produktam ir pareizais modelis, pilna komplektācija un nav vizuālu bojājumu. Sazinieties ar ražotāju, ja tiek konstatēti bojājumi vai trūkst kādas sastāvdaļas.
- Iekārtas ekspluatācijas laikā izmantojiet izolācijas instrumentus un individuālos aizsardzības līdzekļus, lai nodrošinātu personīgo drošību. Pieskaroties elektronu ierīcēm, valkājiet antistatiskos cimdus, apģērbu un plaukstas pamatnes aizsarglentu, lai pasargātu invertoru no bojājumiem. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, ko izraisījusi statiskā elektrība.
- Stingri ievērojiet šajā rokasgrāmatā un lietotāja rokasgrāmatā sniegtos uzstādīšanas, lietošanas un konfigurācijas norādījumus. Ražotājs neuzņemas atbildību par iekārtas bojājumiem vai savainojumiem, kas radušies, neievērojot instrukcijas.
- Visi šeit minētie kabeļi ir vara kabeļi.

2. Komplektācijas saraksts


Invertors*1


Kronšteins*1

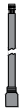


Dokuments*1

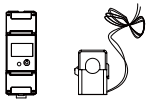

Izplešanās skrūve M6*6
Uzmava*6


Zemēšanas spaile*1


Skrūve M4*2


DTS savienojuma līnija*1

Piederumu komplektācijas saraksts


Viedā mērierīce*1 CT*1


DTS*1
Izvēles (Wi-Fi, Ethernet, 4G)


Akumulatora temperatūras sensors*1

LV

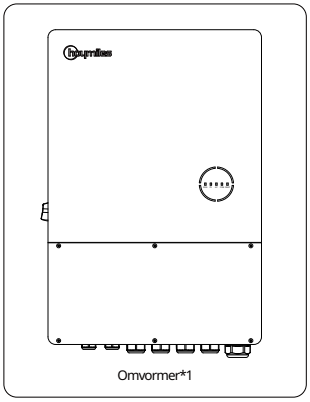
© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

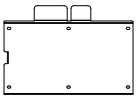
1 Algemene verklaring

- De informatie in deze snel-installatiehandleiding kan worden gewijzigd als gevolg van productupdates of om andere redenen.
- Deze handleiding is geen vervanging voor de productlabels of de veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing, tenzij anders aangegeven. Alle beschrijvingen hier zijn slechts bedoeld als leidraad.
- Lees vóór de installatie de snel-installatiehandleiding en de gebruiksaanwijzing door om meer te weten te komen over het product en de voorzorgsmaatregelen.
- Alle installatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door opgeleide en deskundige technici die bekend zijn met de plaatselijke normen en veiligheidsvoorschriften.
- Controleer de geleverde producten op correct model, volledige inhoud en intact uiterlijk. Neem contact op met de fabrikant indien schade wordt geconstateerd of een onderdeel ontbreekt.
- Gebruik isolerend gereedschap en draag persoonlijke beschermingsmiddelen bij het bedienen van de apparatuur om de persoonlijke veiligheid te waarborgen. Draag antistatische handschoenen, kleding en een polsband wanneer u elektron-apparaten aanraakt om de omvormer tegen schade te beschermen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door statische elektriciteit.
- Volg de instructies voor installatie, bediening en configuratie in deze gids en gebruiksaanwijzing nauwkeurig op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan apparatuur of persoonlijk letsel als u de instructies niet opvolgt.
- Alle kabels in dit artikel zijn koperen kabels.

NL

2 paklijst


Omvormer*1


Beugel*1



Document*1

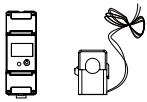

Expansieschroef M6*6
Bus*6


Aardaansluiting*1


Schroef M4*2


DTS-verbindingskabel*1

Accessoires paklijst


Slimme meter*1 CT*1


DTS*1
Optioneel (WiFi, Ethernet, 4G)

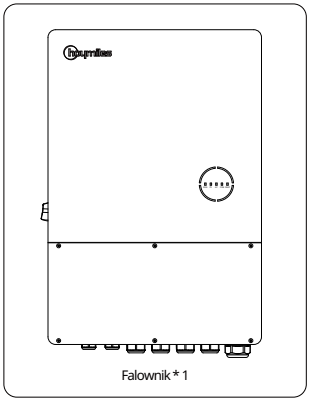

Accutemperatuursensor*1

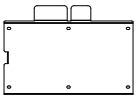
PL

1. Deklaracja ogólna

- Informacje zawarte w niniejszym przewodniku szybkiej instalacji mogą ulec zmianie w związku z aktualizacją urządzenia lub z innych powodów.
- Niniejsza instrukcja nie zastępuje etykiet ostrzegawczych umieszczonych na urządzeniu ani środków ostrożności opisanych w instrukcji obsługi, chyba że podano inaczej. Wszelkie opisy w niniejszym przewodniku mają charakter demonstracyjny.
- Przed montażem uważnie przeczytać przewodnik szybkiej instalacji oraz instrukcję obsługi, aby zapoznać się z urządzeniem i środkami ostrożności.
- Montaż powinien zostać przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowanego technika dysponującego odpowiednią wiedzą na temat miejscowych standardów i przepisów w zakresie bezpieczeństwa.
- Sprawdzić, czy w opakowaniu znajduje się właściwy model urządzenia oraz czy zawartość jest kompletna i nie wykazuje oznak uszkodzenia. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub braku elementów należy skontaktować się z producentem.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo, podczas obsługi urządzenia stosować narzędzia z izolacją oraz środki ochrony osobistej (ŚOI). Aby ochronić falownik przed awarią, nosić antystatyczne rękawice, odzież i opaski na nadgarstki, jeżeli dochodzi do kontaktu z urządzeniami elektrycznymi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane elektrycznością statyczną.
- Ściśle przestrzegać wskazówek dotyczących montażu, obsługi i konfiguracji zawartych w niniejszym przewodniku i instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie sprzętu lub obrażenia ciała, jeżeli instrukcje nie są przestrzegane.
- Wszelkie przewody opisane w niniejszej dokumentacji są przewodami miedzianymi.

2. Zawartość opakowania


Falownik * 1


Uchwyt * 1



Podręcznik * 1

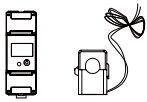

Wkręt do kołków M6 * 6
Kołek rozporowy * 6


Złącze uziemienia * 1


Śruba M4 * 2


Linia łącząca DTS * 1

Lista akcesoriów w opakowaniu


Licznik inteligentny * 1, CT * 1


DTS * 1
Opcjonalne (Wi-Fi, Ethernet, 4G)

Czujnik temperatury akumulatora * 1

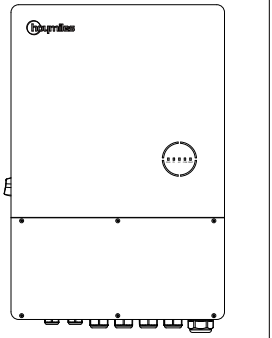
© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

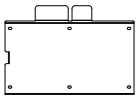
1 Declaração geral

- A informação contida neste guia de instalação rápida está sujeita a alteração devido a atualizações de produto ou outras razões.
- Este guia não substitui as etiquetas dos produtos ou as precauções de segurança contidas no manual de utilizador salvo especificação em contrário. Todas as descrições referidas servem apenas como orientação.
- Antes da instalação, leia exaustivamente o guia de instalação rápida e o manual do utilizador para conhecer o produto e as precauções.
- Todas as instalações devem ser realizadas por técnicos treinados e familiarizados com as normas locais e as regulamentos em matéria de segurança.
- Verifique se os artigos fornecidos são do modelo correto e se os conteúdos estão completos e de aparência intacta. Contacte o fabricante se detetar algum dano ou em caso de falta de algum componente.
- Utilize ferramentas de isolamento e utilize equipamento de proteção individual durante a operação do equipamento, de modo a assegurar a segurança individual. Utilize luvas, vestuário e a fita de pulso anti-estática quando tocar em equipamentos eletrónicos, de modo a proteger o inversor de quaisquer danos. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados por eletricidade estática.
- Siga estritamente as instruções de instalação, operação e configuração contidas neste guia e no manual do utilizador. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos no equipamento ou lesões pessoais se as instruções não forem seguidas.
- Todos os cabos incluídos neste artigo são de cobre.

PT

2 Lista de itens na embalagem


Inversor*1


Suporte*1

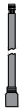


Documento*1

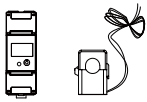

Parafuso de expansão M6*6
Manga*6


Terminal de terra*1


Parafuso M4*2


Linha de ligação do DTS*1

Lista da embalagem de acessórios


Contador inteligente*1 CT*1

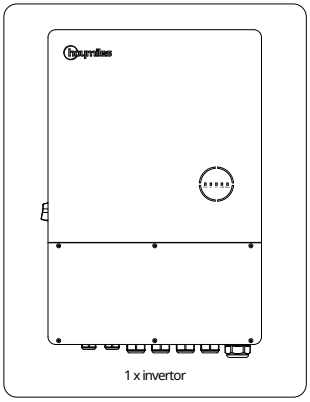

DTS*1
Opcional (Wi-Fi, Ethernet, 4G)

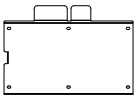

Sensor de temperatura da bateria*1

1 Declarație generală

- Informațiile din acest ghid de instalare rapidă fac obiectul modificărilor efectuate ca urmare a actualizărilor de produs sau din alte motive.
- Acest ghid nu poate înlocui etichetele de pe produs sau măsurile de precauție de siguranță din manualul de utilizare, cu excepția cazului în care se specifică altceva. Toate descrierile din prezentul document au scop exclusiv orientativ.
- Înaintea instalării citiți complet ghidul de instalare rapidă și manualul de utilizare pentru a afla mai multe despre produs și despre măsurile de precauție.
- Toate lucrările de instalare trebuie executate de tehnicieni instruiți și informați, familiarizați cu standardele și regulamentele de siguranță locale.
- Verificați corectitudinea articolelor livrate în ceea ce privește modelul, integralitatea conținutului și aspectul intact. Dacă descoperiți daune sau în cazul lipsei unor componente, contactați producătorul.
- În timpul operării echipamentului, utilizați scule izolatoare și purtați echipamente individuale de protecție pentru a garanta siguranța personală. Purtați mănuși și articole de îmbrăcăminte, precum și brățări antistatice în timpul atingerii dispozitivelor electronice pentru a proteja invertorul împotriva daunelor. Producătorul nu este răspunzător pentru posibilele daune provocate de electricitatea statică.
- Respectați cu strictețe instrucțiunile de instalare, operare și configurare din acest ghid și din manualul de utilizare. Producătorul nu este răspunzător pentru deteriorarea echipamentelor sau pentru vătămările corporale provocate din cauza nerespectării instrucțiunilor.
- Toate cablurile la care se face referire în acest document sunt cabluri din cupru.

2 Pachetul de livrare


1 x invertor


1 x suport



1 x document

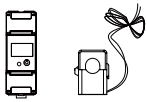

6 x șurub de diblu M6
6 x manșon


1 x clemă de împământare


2 x șurub M4


1 x linie de conexiune DTS

Accesoriile din pachetul de livrare


1 x contor inteligent 1 x CT


1 x DTS
Opțional (Wi-Fi, Ethernet, 4G)


1 x senzor de temperatură acumulator

RO

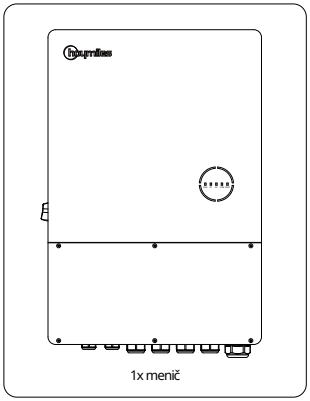
© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

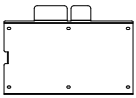
1 Všeobecné vyhlásenie

- Informácie v tejto stručnej príručke na inštaláciu sa môžu zmeniť v dôsledku aktualizácie produktu alebo z iných dôvodov.
- Táto príručka nemôže nahradiť štítky na produkte ani bezpečnostné opatrenia v používateľskej príručke, ak nie je uvedené inak. Všetky tu uvedené popisy sú len orientačné.
- Pred inštaláciou si prečítajte stručnú príručku na inštaláciu a používateľskú príručku, aby ste sa oboznámili s produktom a bezpečnostnými opatreniami.
- Všetky inštalácie by mali vykonávať vyškolení a znalí technici, ktorí poznajú miestne normy a bezpečnostné predpisy.
- Skontrolujte správny model, kompletný obsah a neporušený vzhľad dodávky. V prípade zistenia akéhokoľvek poškodenia alebo chýbajúcej súčasti kontaktujte výrobcu.
- Pri obsluhe zariadenia používajte izolačné náradie a noste osobné ochranné prostriedky, aby ste zaistili osobnú bezpečnosť. Pri dotyku elektronických zariadení noste antistatické rukavice, oblečenie a pás na zápästie, aby ste chránili menič pred poškodením. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené statickou elektrinou.
- Dôsledne dodržiavajte pokyny na inštaláciu, prevádzku a konfiguráciu uvedené v tejto príručke a návode na použitie. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie zariadenia alebo zranenie osôb, ak nebudete postupovať podľa týchto pokynov.
- Všetky káble v tomto dokumente sú medené.

SK

2 Zoznam položiek v balení


1x menič


1x držiak

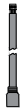


1x dokument

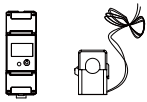

6x expanzná skrutka M6
6x objímka


1x uzemňovacia svorka


2x skrutka M4


1x pripájacie vedenie DTS

Zoznam príslušenstva v balení


1x inteligentný merač 1x CT

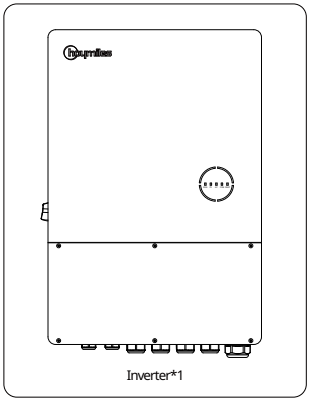

1x DTS
Voliteľné (Wi-Fi, Ethernet, 4G)

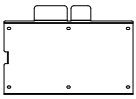

1x snímač teploty batérie

1 Splošna izjava

- Podatki v teh navodilih za hitro namestitev se lahko spremenijo zaradi posodobitev izdelka ali drugih razlogov.
- Ta navodila ne nadomeščajo oznak izdelka ali previdnostnih ukrepov, navedenih v uporabniškem priročniku, razen če je navedeno drugače. Vsi opisi so tako le referenčni.
- Pred namestitvijo pozorno preberite navodila za hitro namestitev in uporabniški priročnik, da izveste več informacij o izdelku in previdnostnih ukrepih.
- Namestitvena dela lahko izvedejo usposobljeni in izkušeni tehniki, ki so seznanjeni z lokalnimi standardi in varnostnimi predpisi.
- Preverite dobavljene komponente, ali ustrezajo pravilnemu modelu, ali je dobavljeni komplet celovit in brez vidnih znakov poškodb. Če opazite znake poškodb ali manjka poljuben element, se obrnite na proizvajalca.
- Uporabite izolativna orodja in nosite osebno varovalno opremo pri upravljanju opreme, da zagotovite osebno varnost. Pri delu z elektronskimi napravami nosite antistatične rokavice, oblačila in pas, da zaščitite inverter pred morebitnimi poškodbami. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi statične elektrike.
- Dosledno upoštevajte navodila za namestitev, delovanje in konfiguracijo, navedena v teh navodilih in uporabniškem priročniku. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe opreme ali telesne poškodbe, nastale zaradi neupoštevanja podanih navodil.
- Vsi kabli v tem razdelku so bakreni kabli.

2 Seznam paketa


Inverter*1


Nosilec*1

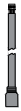


Dokument*1

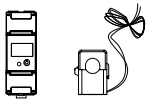

Razširitveni vijak M6*6
Objemka*6


Ozemljitveni terminal*1


Vijak M4*2


Povezovalna linija DTS*1

Seznam paketa dodatkov


Pametni merilnik*1 CT*1


DTS*1
Izbirno (Wi-Fi, Ethernet, 4G)


Temperaturni senzor baterije*1

SL

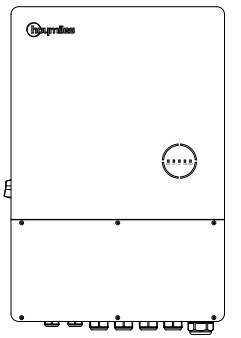
© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

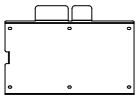
1 Allmänna anvisningar

- Informationen i den här snabbinstallationsguiden kan komma att ändras på grund av produktuppdateringar eller andra orsaker.
- Denna guide kan inte ersätta produktmärkningen eller säkerhetsföreskrifterna i användarmanualen om inte annat anges. Alla beskrivningar här är endast vägledande.
- Innan du monterar, läs igenom snabbinstallationsguiden och användarmanualen för att lära dig mer om produkten och försiktighetsåtgärderna.
- All montering bör utföras av utbildade och kunniga tekniker som är väl förtrogna med lokala standarder och säkerhetsföreskrifter.
- Kontrollera att rätt modell och alla delar har levererats samt att inget är skadat. Kontakta tillverkaren om någon skada upptäcks eller om någon del saknas.
- Använd isolerande verktyg och bär personlig skyddsutrustning när du använder utrustningen för att säkerställa din personliga säkerhet. Bär antistatiska handskar, kläder och handledsrem när du rör vid elektronenheter för att skydda växelriktaren från skador. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av statisk elektricitet.
- Följ noggrant monterings-, drift- och konfigurationsinstruktionerna i denna guide och användarmanualen. Tillverkaren ansvarar inte för utrustningsskador eller personskador om du inte följer instruktionerna.
- Alla kablar i denna artikel är kopparkablar.

2 Innehållslista

SV


Växelriktare*1


Monteringsfäste*1



Dokument*1

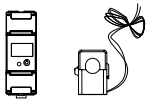

Expansionsskruv M6*6
Skruvplugg*6


Jordkabelsko*1


Skruv M4*2


DTS-anslutningsledning*1

Innehållslista tillbehör

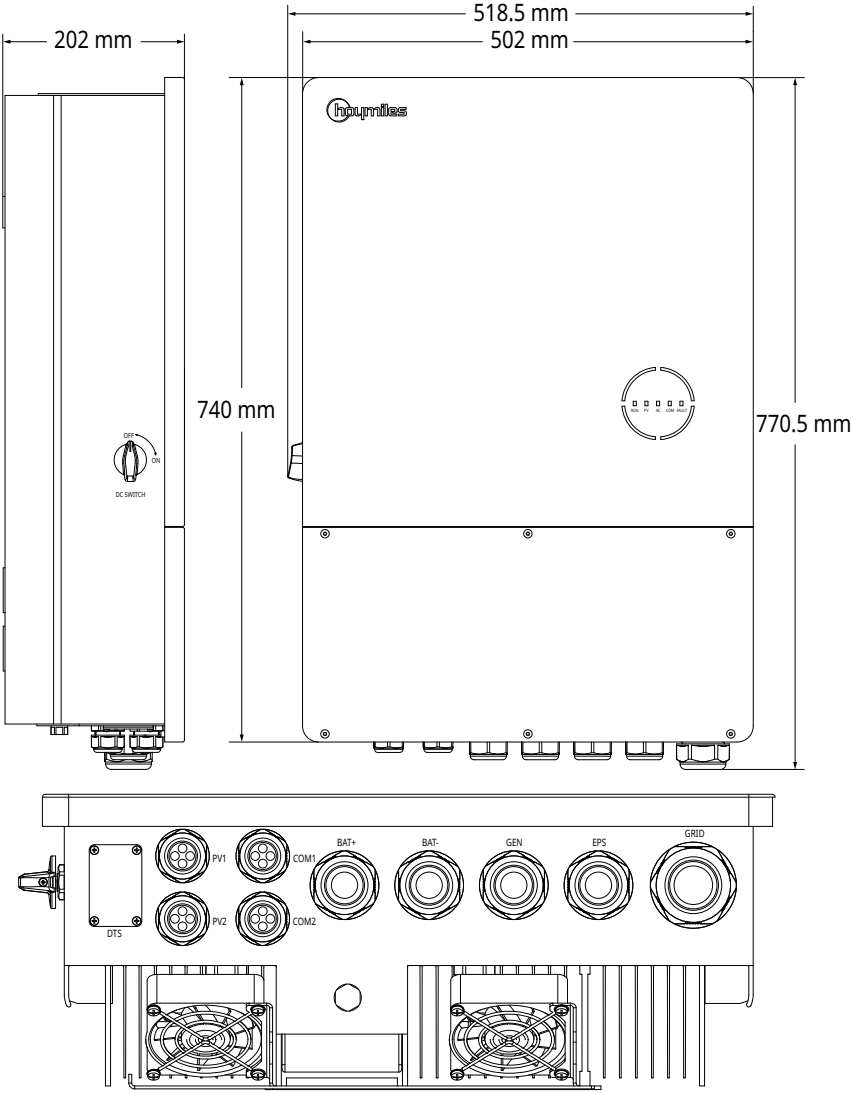

Smartmätare*1 CT*1


DTS*1
Valfritt (Wi-Fi, Ethernet, 4G)


Batteritemperatursensor*1

vietnamsolar.vn

3 Product Dimensions / Размери на продукта / Rozměry výrobku / Produktmål / Produktabmessungen / διαστάσεις προϊόντος / Dimensiones del producto / Toote mõõtmed / Tuotteen mitat / Dimensions du produit / Dimenzije proizvoda / Termékméretek / Dimensioni del prodotto / Gaminio matmenys / Produkta izmēri / Productafmetingen / Wymiary produktu / Dimensões do produto / Dimensiunile produsului / Rozmery produktu / Mere izdelka / Produktmått



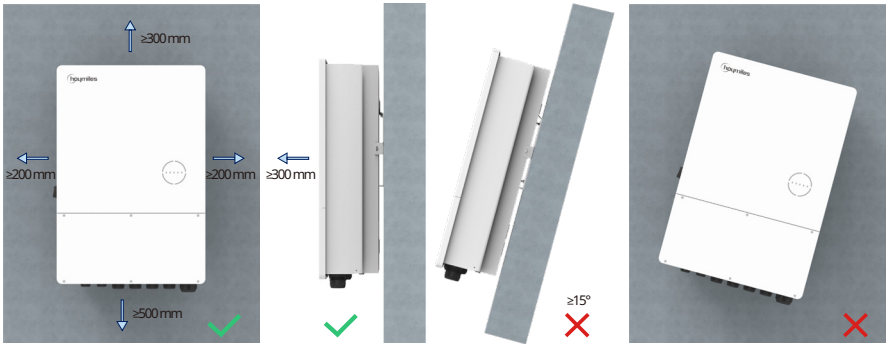
© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

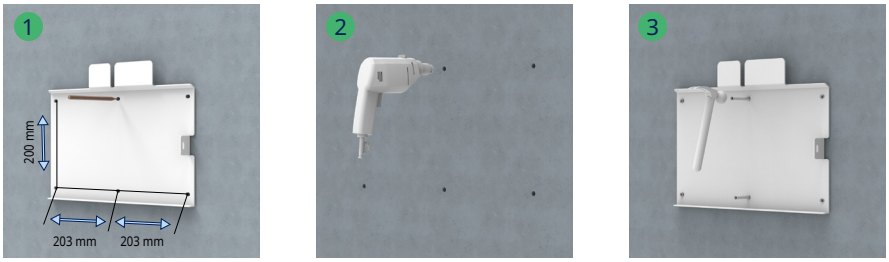
4 Recommended Cable List / Списък на препоръчителните кабели / Seznam doporučených kabelů / Liste over anbefalede kabler / Liste der empfohlenen Kabel / Λίστα προτεινόμενων καλωδίων / Lista de cables recomendados / Soovitatavate kaablite nimekiri / Suositeltujen kaapeleiden luettelo / Liste des câbles recommandés / Popis preporučenih kabela / Javasolt kábelek listája / Elenco dei cavi consigliati / Rekomenduojamų kabelių sąrašas / Ieteicamo kabeļu saraksts / Aanbevolen kabellijst / Lista zalecanych przewodów / Lista de cabos recomendados / Lista cablurilor recomandate / Zoznam odporúčaných káblov / Priporočeni seznam kablov / Rekommenderad kabellista

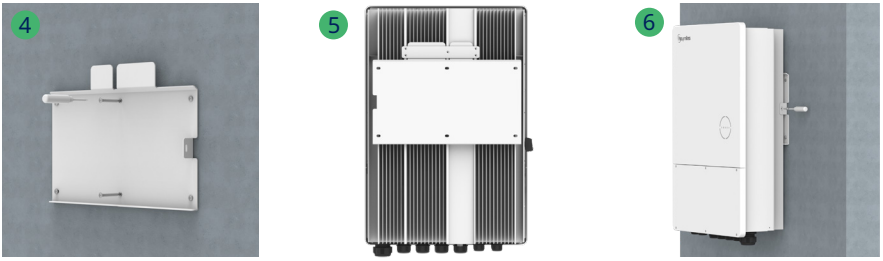
This data is the cable specification recommended by Hoymiles. For proper cable specifications, please refer to local laws and regulations and actual installation.

Cable	Specification			Stripping Length
(90℃, Copper)	HYS-8.0LV-EUG2	HYS-10.0LV-EUG2	HYS-12.0LV-EUG2	HYS-8.0/10.0/12.0LV-EUG2
Ground Cable	4 AWG (25 mm^2)	4 AWG (25 mm^2)	4 AWG (25 mm^2)	12-14 mm
PV Cable	10-8 AWG (6-10 mm^2)	10-8 AWG (6-10 mm^2)	10-8 AWG (6-10 mm^2)	13-14 mm
Battery Cable	1/0-2/0 AWG (50-70 mm^2)	2/0-3/0 AWG (70-95 mm^2)	3/0-4/0 AWG (95-120 mm^2)	20-23 mm
GRID L/N Cable	4-2 AWG (25-35 mm^2)	4-2 AWG (25-35 mm^2)	4-2 AWG (25-35 mm^2)	17-18 mm
GRID PE Cable	6 AWG (16 mm^2)	6 AWG (16 mm^2)	6 AWG (16 mm^2)	10-12 mm
EPS L/N/PE Cable	10-8 AWG (6-10 mm^2)	8-6 AWG (10-16 mm^2)	8-6 AWG (10-16 mm^2)	17-18 mm
GEN L/N/PE Cable	10-8 AWG (6-10 mm^2)	8-6 AWG (10-16 mm^2)	8-6 AWG (10-16 mm^2)	17-18 mm
Communication Cable	24 AWG (0.2 mm^2)	24 AWG (0.2 mm^2)	24 AWG (0.2 mm^2)	8 mm

5 Wall Mounting Steps / Стъпки за монтаж на стена / Kroků pro montáž na stěnu / Vejledning til vægmontering / Wandbefestigungsschritte / Βήματα για επιτοίχια τοποθέτηση / Pasos para el montaje en pared / Seinale paigaldamise toimingud / Seinäasennuksen vaiheet / Procédure de montage mural / Koraci montiranja na zid / Falra szerelés lépései / Procedura di installazione a parete / Tvirtinimo prie sienos žingsniai / Darbības uzstādīšanai pie sienas / Stappen voor wandmontage / Kroki montażu na ścianie / passos de montagem em parede / Pașii de montare pe perete / Postup montáže na stenu / Koraki za namestitev na steno / Väggmonteringsanvisning



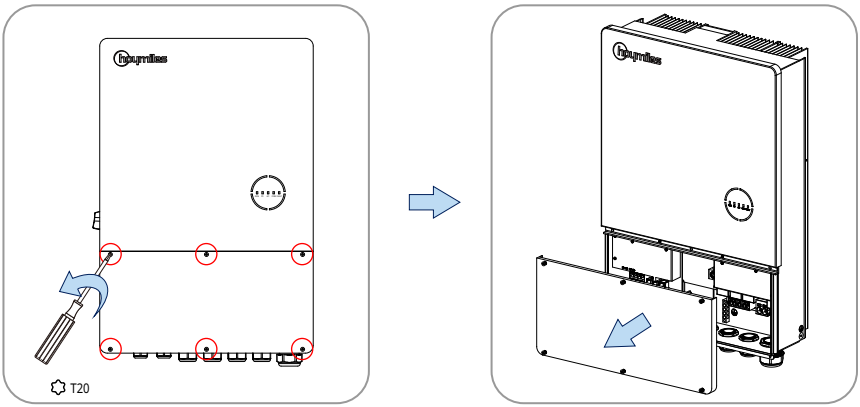




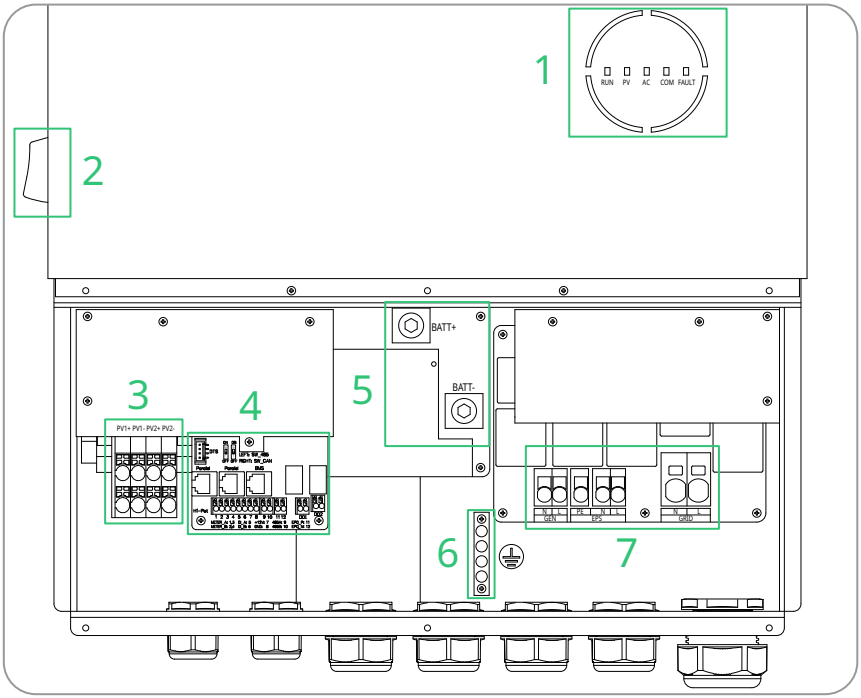
© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

6 Electrical Connection / Електрически връзки / Elektrické připojení / El-tilslutning / Elektrischer Anschluss / Ηλεκτρική σύνδεση / Conexión eléctrica / Elektrilised ühendused / Sähköliitäntä / Branchement électrique / Električna veza / Elektromos csatlakozás / Collegamento elettrico / Elektros jungtis / Elektriskais savienojums / Elektrische aansluiting / Połączenia elektryczne / Ligação elétrica / Conectarea electrică / Elektrické pripojenie / Električni priklop / Elektrisk anslutning

Step 1 Opening the Wiring Box Cover / Стъпка 1 Отваряне на капака на клемното табло / Krok 1 Otevření krytu elektroinstalační krabice / Trin 1 Åbning af dækslet til ledningsboksen / Schritt 1: Öffnen der Abdeckung der Verdrahtungsdose / Βήμα 1 Άνοιγμα του καλύμματος κουτιού καλωδίωσης / Paso 1 Apertura de la cubierta de la caja de cableado / Samm 1 Ühenduskarbi kaane avamine / Vaihe 1 Johdotusrasian kannen avaaminen / Étape 1 : ouverture du couvercle du boîtier de raccordement / Korak 1 Otvaranje poklopca razvodne kutije / 1. lépés: Csatlakozódoboz fedelének kinyitása / Passaggio 1 Apertura del coperchio della scatola di cablaggio / 1 žingsnis. Laidų dėžutės gaubto atidarymas / 1. darbība. Elektroinstalācijas kārbas vāka atvēršana / Stap 1 Het bedradingsboxdeksel openen / Krok 1 Otwieranie pokrywy puszki przewodów / Passo 1 Abertura da tampa da caixa de ligações / Pasul 1 Deschiderea capacului cutiei de conexiuni / Krok 1 Otvorenie krytu elektroinštalačnej skrinky / Korak 1 – odpiranje pokrova razdelilne omarice / Steg 1 Öppna kopplingsdosans hölje



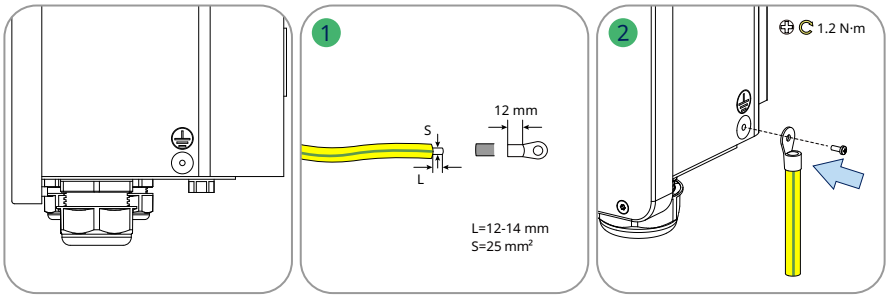
Product Overview / Преглед на продукта / Přehled výrobku / Produktoversigt / Produktübersicht / Επισκόπηση προϊόντος / Descripción general del producto / Toote ülevaade / Tuotteen yleiskatsaus / Vue d'ensemble du produit / Pregled proizvoda / Termékáttekintés / Informazioni sul prodotto / Gaminio apžvalga / Produkta pārskats / Productoverzicht / Przegląd produktu / Descrição geral do produto / Prezentarea generală a produsului / Prehľad produktu / Pregled izdelka / Produktöversikt



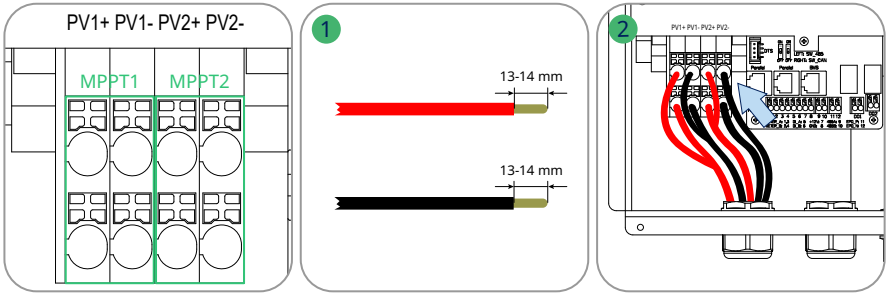
1. LED Indicators
2. DC Switch
3. PV Terminals
4. Communication Port
5. Battery Terminals
6. Grounding Bar
7. AC Terminals

© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

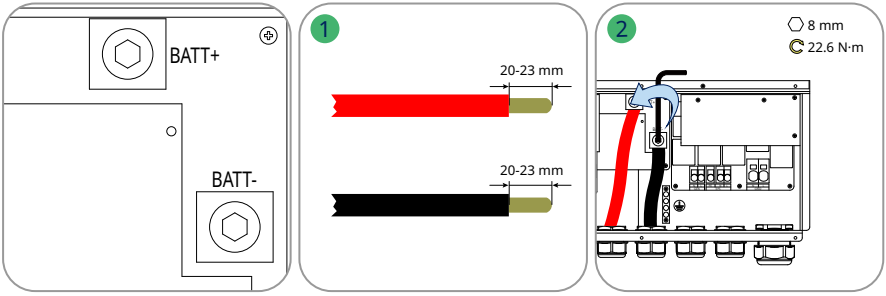
Step 2 Ground Cable Connection / Стъпка 2 Свързване на кабел за заземяване / Krok 2 Připojení zemnícího kabelu / Trin 2 Tilslutning af jordkabel / Schritt 2 Anschluss des Erdungskabels / Βήμα 2 Σύνδεση καλωδίου γείωσης / Paso 2 Conexión del cable de conexión a tierra / Samm 2 Maanduskaabli ühendamine / Vaihe 2 Maadoituskaapelin liitäntä / Étape 2 : connexion du câble de mise à la terre / Korak 2 Priključivanje kabela uzemljenja / 2. lépés: Földkábel csatlakoztatása / Passaggio 2 Collegamento del cavo di messa a terra / 2 žingsnis. Įžeminimo kabelio jungtis / 2. darbība. Zemējuma kabeļa savienojums / Stap 2 Aardkabelaansluiting / Krok 2 Podłączanie przewodu uziemiającego / Passo 2 Ligação do cabo de terra / Pasul 2 Conectarea cablului de împământare / Krok 2 Pripojenie uzemňovacieho kábla / Korak 2 – priključitev ozemljitvenega kabla / Steg 2 Jordledningsanslutning



Step 3 PV Cable Connection / Стъпка 3 Свързване на кабел за фотоволтаици (PV) / Krok 3 Připojení fotovoltaického kabelu / Trin 3 Tilslutning af PV-kabel / Schritt 3 Anschluss des PV-Kabels / Βήμα 3 Σύνδεση καλωδίου PV / Paso 3 Conexión del cable fotovoltaico / Samm 3 PV-kaablite ühendamine / Vaihe 3 PV-kaapelin liitäntä / Étape 3 : connexion du câble photovoltaïque / Korak 3 Priključivanje kabela za fotonaponske sustave / 3. lépés: PV kábel csatlakoztatása / Passaggio 3 Collegamento del cavo FV / 3 žingsnis. PV kabelio jungtis / 3. darbība. PV kabeļa savienojums / Stap 3 PV-kabelaansluiting / Krok 3 Podłączanie przewodu PV / Passo 3 Ligação do cabo FV / Pasul 3 Conectarea cablului PV / Krok 3 Pripojenie kábla PV / Korak 3 – priključitev kabla PV / Steg 3 PV-kabelanslutning

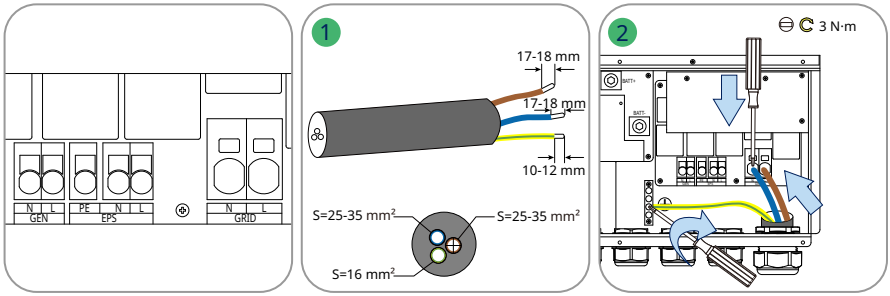


Step 4 Battery Cable Connection / Стъпка 4 Свързване на кабел за акумулатор / Krok 4 Připojení kabelu baterie / Trin 4 Tilslutning af batterikabel / Schritt 4 Anschluss des Batteriekabels / Βήμα 4 Σύνδεση καλωδίου μπαταρίας / Paso 4 Conexión del cable de la batería / Samm 4 Akukaablite ühendamine / Vaihe 4 Akkukaapelin liitäntä / Étape 4 : connexion du câble de batterie / Korak 4 Priključivanje kabela baterije / 4. lépés: Akkumulátorkábel csatlakoztatása / Passaggio 4 Collegamento del cavo della batteria / 4 žingsnis. Akumuliatoriaus kabelio jungtis / 4. darbība. Akumulatora kabeļa savienojums / Stap 4 Accukabelaansluiting / Krok 4 Podłączanie przewodu akumulatora / Passo 4 Ligação do cabo da bateria / Pasul 4 Conectarea cablului acumulatorului / Krok 4 Pripojenie kábla batérie / Korak 4 – priključitev kabla baterije / Steg 4 Batterikabelanslutning



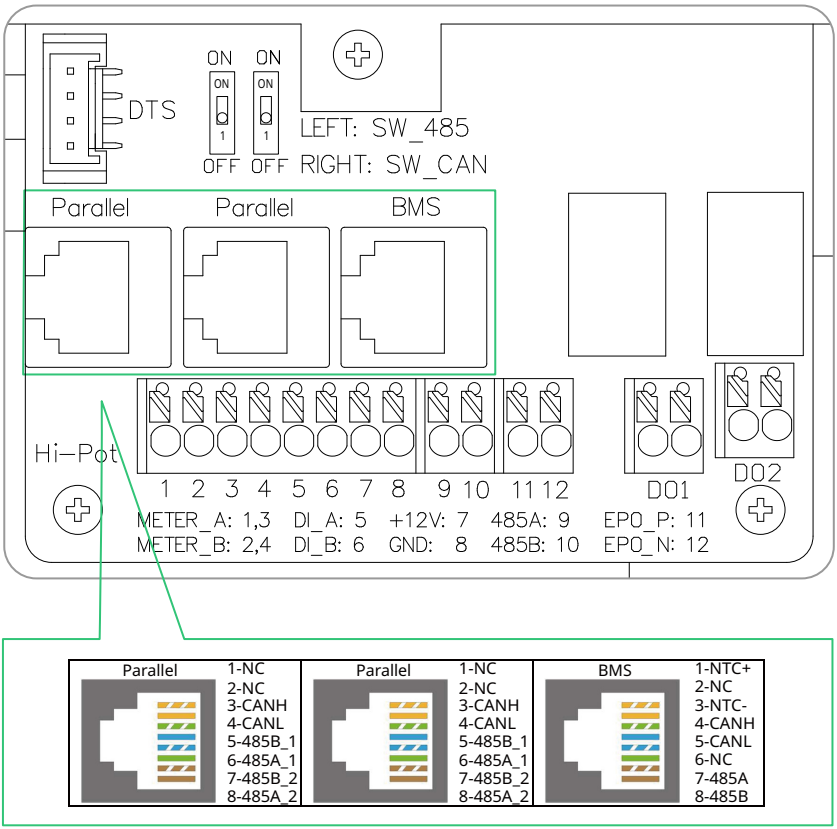
Step 5 AC Cable Connection / Стъпка 5 Свързване на AC кабел / Krok 5 Připojení kabelu střídavého proudu / Trin 5 Tilslutning af vekselstrømskabel / Schritt 5 Anschluss des AC-Kabels / Βήμα 5 Σύνδεση καλωδίου AC / Paso 5 Conexión de cable de CA / Samm 5 AC-kaabli ühendamine / Vaihe 5 AC-kaapelin liitäntä / Étape 5 : connexion du câble CA / Korak 5 Priključivanje kabela istosmjerne struje / 5. lépés: AC kábel csatlakoztatása / Passaggio 5 Collegamento del cavo CA / 5 žingsnis. KS kabelio jungtis / 5. darbība. Maiņstrāvas kabeļa savienojums / Stap 5 AC-kabelaansluiting / Krok 5 Podłączanie przewodu AC / Passo 5 Ligação do cabo de CA / Pasul 5 Conectarea cablului c.a. / Krok 5 Pripojenie kábla AC / Korak 5 – priključitev napajalnega kabla / Steg 5 AC-kabelanslutning

The following diagrams are examples of connecting grid cables. The GEN and EPS connection methods are similar to the grid connection, and note that EPS has its own PE terminal beside L/N. For recommended cable specifications of GEN and EPS, please refer to the recommended cable list mentioned above.

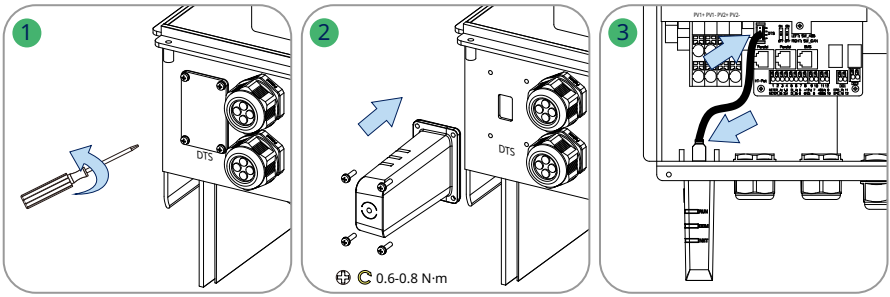


© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

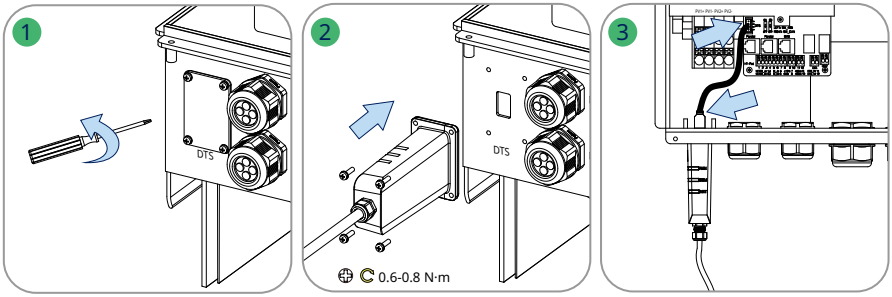
Step 6 Communication Cable Connection / Стъпка 6 Свързване на комуникационен кабел / Krok 6 Připojení komunikačního kabelu / Trin 6 Tilslutning af kommunikationskabel / Schritt 6 Kommunikationskabelverbindung / Βήμα 6 Σύνδεση καλωδίου επικοινωνίας / Paso 6 Conexión del cable de comunicación / Samm 6 Sidekaabli ühendamine / Vaihe 6 Tietoliikennekaapelin liitäntä / Étape 6 : connexion du câble de communication / Korak 6 Priključivanje komunikacijskog kabela / 6. lépés: Kommunikációs kábel csatlakoztatása / Passaggio 6 Collegamento del cavo di comunicazione / 6 žingsnis. Ryšio kabelio jungtis / 6. darbība. Sakaru kabeļa savienojums / Stap 6 Communicatiekabelaansluiting / Krok 6 Podłączanie przewodu komunikacyjnego / Passo 6 Ligação do cabo de comunicações / Pasul 6 Conectarea cablului de comunicații / Krok 6 Pripojenie komunikačného kábla / Korak 6 – priključitev komunikacijskega kabla / Steg 6 Kommunikationskabelanslutning

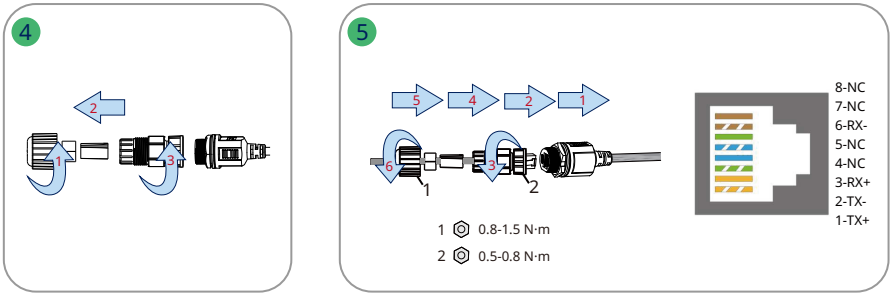


4G and Wi-Fi Connection / Свързване на 4G и Wi-Fi / Připojení 4G a Wi-Fi / 4G- og wi-fi-forbindelse / Anschluss von 4G und WLAN / Σύνδεση 4G και Wi-Fi / Conexión 4G y Wi-Fi / 4G- ja Wi-Fi-ühenduse loomine / 4G- ja Wi-Fi-yhteys / Connexion 4G et Wi-Fi / 4G i Wi-Fi veza / 4G és Wi-Fi kapcsolat / Connessione 4G e Wi-Fi / 4G ir „Wi-Fi“ ryšys / 4G un Wi-Fi savienojums / 4G en WiFi-verbinding / Połączenie 4G i Wi-Fi / Ligação 4G e Wi-Fi / Conectarea la 4G și Wi-Fi / Pripojenie 4G a Wi-Fi / Povezava 4G in Wi-Fi / 4G- och Wi-Fi-anslutning



Ethernet Connection / Ethernet връзка / Ethernetové připojení / Ethernet-forbindelse / Ethernet-Anschluss / Σύνδεση Ethernet / Conexión Ethernet / Etherneti-ühendus / Ethernet-yhteys / Connexion Ethernet / Ethernet veza / Ethernet-kapcsolat / Connessione Ethernet / Eterneto jungtis / Ethernet savienojums / Ethernetverbinding / Połączenie Ethernet / Ligação Ethernet / Conectarea la Ethernet / Ethernetové pripojenie / Ethernetna povezava / Ethernet-anslutning

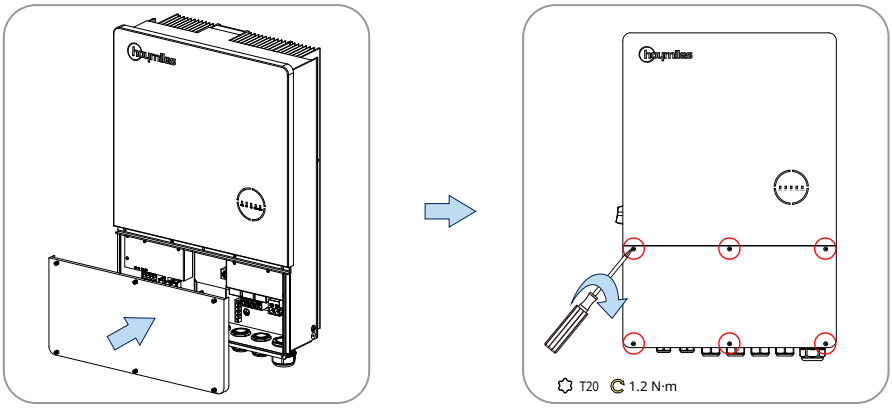




© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

Step 7 Installing the Wiring Box Cover / Стъпка 7 Монтаж на капака на клемното табло / Krok 7 Instalace krytu elektroinstalační krabice / Trin 7 Installation af dækslet til ledningsboksen / Schritt 7 Anbringen der Abdeckung der Verdrahtungsdose / Βήμα 7 Τοποθέτηση καλύμματος κουτιού καλωδίωσης / Paso 7 Instalación de la cubierta de la caja de cableado / Samm 7 Ühenduskarbi kaane paigaldamine / Vaihe 7 Johdotusrasian kannen asentaminen / Étape 7 : installation du couvercle du boîtier de raccordement / Korak 7 Instaliranje poklopca razvodne kutije / 7. lépés: Csatlakozódoboz fedelének felszerelése / Passaggio 7 Installazione del coperchio della scatola di cablaggio / 7 žingsnis. Laidų dėžutės gaubto montavimas / 7. darbība. Elektroinstalācijas kārbas vāka uzstādīšana / Stap 7 Het bedradingsboxdeksel monteren / Krok 7 Montaż pokrywy puszki przewodów / Passo 7 Instalação da tampa da caixa de ligações / Pasul 7 Instalarea capacului cutiei de conexiuni / Krok 7 Inštalácia krytu elektroinštalačnej skrinky / Korak 7 – namestitev pokrova razdelilne omarice / Steg 7 Montera kopplingsdosans hölje

After the cables are firmly and correctly connected, install the wiring box cover.



7 Commissioning via Hoymiles App / 7 Пускане в експлоатация чрез приложението Hoymiles / 7 Uvedení do provozu prostřednictvím aplikace Hoymiles / 7 Idriftsættelse via appen Hoymiles / 7 Inbetriebnahme über die Hoymiles App / 7 Θέση σε λειτουργία με την εφαρμογή Hoymiles / 7 Puesta en funcionamiento a través de la aplicación Hoymiles / 7 Kasutuselevõtt Hoymilesi rakenduse kaudu / 7 Käyttöönotto Hoymiles-sovelluksen kautta / 7. Mise en service à l'aide de l'application Hoymiles / 7 Puštanje u pogon putem aplikacije Hoymiles / 7. Üzembe helyezés Hoymiles alkalmazással / 7 Messa in servizio tramite app Hoymiles / 7. Paleidimas eksploatuoti per programėlę „Hoymiles" / 7. Nodošana ekspluatācijā, izmantojot Hoymiles lietotni / 7 Inbedrijfstelling via Hoymiles-app / 7. Rozruch techniczny w aplikacji Hoymiles / 7 Comissionamento através da aplicação Hoymiles / 7 Punerea în funcțiune prin aplicația Hoymiles / 7 Uvedenie do prevádzky pomocou aplikácie Hoymiles / 7 Prvi zagon prek aplikacije Hoymiles / 7 Driftsättning via Hoymiles-appen

© 2024 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

VIỆT NAM SOLAR
vietnamsolar.vn

User Manual in the QR code or at
www.hoymiles.com/resources/download/

Hoymiles Power Electronics Inc.
Add: Floor 6-10, Building 5, 99 Housheng Road, Gongshu District, Hangzhou 310015, P. R. China
Tel: +86 571 2805 6101
Email: service@hoymiles.com
support@hoymiles.com
www.hoymiles.com

AP040871